

## Roční studijní pobyt v Korey – Sungkyunkwan University

Jmenuji se Filip Řežábek a studuji na FEL ČVUT obor Komunikace, multimédia a elektronika. Rozhodl jsem se strávit svůj druhý ročník bakalářského studia na zahraniční univerzitě Sungkyunkwan, Natural Science Campus v Suwonu. Rád bych Vám touto formou přiblížil svůj pobyt a sdělil potřebné informace. V sekci odkazy najdete užitečné věci pro denní život a nápady co dělat ve volném čase.

Email: [rezabfil@fel.cvut.cz](mailto:rezabfil@fel.cvut.cz)



Obrázek 3 Logo FEL



Obrázek 1 Logo SKKU, 1398 je rok založení



Obrázek 2 Dominanta SKKU - Samsung Library

## Obsah

Roční studijní pobyt v Korey – Sungkyunkwan University .....	1
1. Odlet a přílet.....	3
2. První kontakt, orientační den .....	4
3. Studium .....	5
4. Konkurenceschopnost .....	7
5. Náklady .....	8
6. Pauza mezi semestry .....	10
7. Kolej.....	11
8. Nové přátelství a školní aktivity.....	12
9. Vztah s Korejci .....	13
10. International Office, International affairs .....	14
11. Doporučení studentům .....	15
12. Zhodnocení.....	16
13. Fotogalerie seznam .....	17
14. Důležité odkazy a místa k navštívení.....	18
Appendix 1-Course Sign-up Guide.....	19
Appendix 2-GLS System.....	24

## 1. Odlet a přilet

### 1.1. Z Prahy do Soulu

---

Odletěl jsem 27. 8. 2013 z letiště Václava Havla v Praze, v Soulu letadlo přistálo 28., což byl oficiálně poslední den přihlašování na koleji Shin-Gwan. Zvolil jsem přímý let od společnosti ČSA, spolu se zpáteční letenkou byla cena okolo 20000 Kč. I když propásnete datum oficiálního ubytování, nic se nestane, personál ubytoven je vstřícný a snaží se najít východisko, pozdním příjezdem uškodíte spíš sobě, neboť hned 29.8. se konal orientační den.

Před odletem bylo potřeba zařídit víza. S tím nám pomohla fakulta, jmenovitě paní Mgr. Hana Chmelenská a pan proděkan docent Jiří Jakovenko. Druh víza je D-2, pro studijní pobyt. Seznam potřebných dokumentů, formulářů najdete na stránkách korejské ambasády v České republice <http://cze.mofa.go.kr/worldlanguage/europe/cze/visa/issuance/index.jsp>, máte na výběr mezi jednovstupovým a více vstupovým vízem, cena je 1100 Kč nebo 1500 Kč. Kvůli délce pobytu jsem zvolil více vstupové vízum. I když jedete na jeden semestr, je čas vycestovat během semestru do cizích zemí, takže volba záleží čistě na Vašich plánech. Na víza se čeká okolo týdne až dvou týdnů.

Dále je potřeba se přihlásit k předmětům. Informace o předmětech a Sylabech daných předmětů se dají najít na odkazu [skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → Academics→Course Catalog. Doporučení je používat Internet Explorer v kompatibilním zobrazení. K prohlížení předmětů je třeba program, který se Vám automaticky nabídne v Pop-up oknu na stránce. Když obdržíte přihlašovací údaje od SKKU, je možné přistupovat přes [skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) →Kingo portal→ GLS. Hlíďteje období přihlašování, data jsou uvedena v Handbooku v sekci Important dates. Přihlašujte se pouze na předměty s titulkem International Course. Není špatné využít funkci batohu. Důkladně nastudujte printscreeny na konci reportu.

Většinu potřebných informací najdete v Handbooku, který je hezky vypracován. V případě nejasností neváhejte kontaktovat International Office na Sungkyunkwan.

Nezapomeňte si zařídit pojištění před odjezdem. Důležité je v případě nemoci vyhledat mezinárodní nemocnici, protože kvůli likvidaci pojistné události je potřeba anglická, německé nebo francouzská verze zprávy od lékaře. (Česká pojišťovna)

Pro studium na Sungkyunkwan je potřeba vyplnit další řadu dokumentů. Seznam a formuláře jsou k nalezení na odkazu: [http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → International → Inbound Exchange Student →Application/ Contact&Resources – seznam potřebných věcí pro žádost o studium na SKKU a formulář takový/ žádost o ubytování a Korean Language Course

### 1.2. Ze Soulu do Prahy

---

Cesta zpátky už je snazší. Jediná obtíž, která může nastat je nadváha zavazadel. Máte možnost poslat balík, pošta se nachází přímo v kampusu. Cena za 20 kg je přibližně 3000 Kč a za 30 kg okolo 4500 Kč, což je docela drahé. U ČSA cena vycházela za 2. zavazadlo viz link <http://www.csa.cz/cs/portal/info-and-services/travel-information/baggage2.htm>. Osobně doporučuji tuto možnost. Další důvod je, že posílat domů poštu a vyhnout se clu vyžaduje pobyt delší jak 6 měsíců v kuse, což při standartní době semestru 4 měsíců je problém.

## 2. První kontakt, orientační den

### 2.1. Příjezd na SKKU

Po přiletu máte víc možností, jak se dostat do kampusu. Nejrychlejší je Shuttle Limousine bus a pak taxi do kampusu. Trvá to asi hodinu, záleží na dopravě a vyjde to na přibližně 20K Wonů, asi 400 Kč. Další možnost je metro, musíte přestupovat jednou až dvakrát a cesta trvá přibližně 2 hodiny. Je dobré nastudovat Survival Kit [http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → International → Inbound Exchange Student → Contact and Resources – Survival Kit

Pro využití metra je potřeba si koupit T-money, kterou je možné sehnat v každém řetězci 7/11, GS25 nebo CU.

První stanice po příjezdu do kampusu byla ubytovna, kde se nahlásíte a jdete na pokoj, taky se dozvíte, kdo je Váš spolubydlící. Je důležité zkontrolovat pokoj, jestli tam není žádná závada. Po kampusu je hodně map, takže s orientací není problém. Mapku jsme obdrželi i v obálce od SKKU.

### 2.2. Orientační den

V Handbooku a nebo od svého Buddyho, který by se Vám měl ozvat předem, se dozvíte datum orientačního dne. Platí pro nové i pokračující studenty. Rozdělí Vás do skupin, snaží se namixovat různé národnosti. Dozvíte se informace o průběhu semestru, kontakty na International Office, pravidla pro změnu spolubydlícího atd.... Dále se projdete po soulském kampusu, kde Vám ukáží první budovy SKKU. Pak následuje občerstvení a film. Večer se jde na první organizovanou party. Programem Vás provází členi Hi-clubu.

Z mého pohledu je hlavní přínos v poznání nových lidí, ostatní informace je možné najít v Handbooku a v pravidlech ubytovny. První semestr je určitě vhodné navštívit.



Obrázek 4 Skupinové foto z orientačního dne ve starém kampusu

## 3. Studium

### 3.1 Průběh semestrů

Každý semestr má 16 týdnů. 14 týdnů je studijních a 2 jsou vyhrazené na zkoušky. Semestr má dvě důležité období, po 7 týdnech výuky jsou pololetní testy (Mid-term period) a po 15 týdnech závěrečné testy (Final-term period). Zimní semestr začínal 3. září a končil 21. prosince. Letní semestr začínal 3. března a skončil 21. června. Každý týden probíhají 2 hodiny po 1:15, experiment 4 hodiny v kuse. Je dobré, že díky smlouvě mezi ČVUT FEL a SKKU nemusíme platit školné, korejsí studenti platí přibližně 5000 000 Wonů za semestr.

### 3.2. Seznam předmětů a popis

První semestr jsem měl 6 předmětů:

- ✓ Logic Circuits, Jun-Dong Cho – byla jen finální zkouška, během semestru byl týmový projekt
  - ✓ Digital Signal Processing, Joong Kyu Kim – náročný předmět, bylo hodně úkolů, práce s Matlabem a hodně příkladů z učebnice.
  - ✓ Multimedia Engineering, Eduard Babulak – průběžné kvízy, 2 testy a týmový projekt, vytvoření multimediální prezentace
  - ✓ Operating Systems, Eduard Babulak – průběžné kvízy, 2 testy
  - ✓ Control Engineering Design, Jong Koo Park – hodně práce během semestru, úkoly v Matlabu a početní úlohy, 2 testy a návrhy řídicích systémů
  - ✓ Introduction to Computer Networks, Jitae Shin – týmový projekt, 2 testy, hodně obsáhlé
- + Doporučuji: Digital Signal Processing, Operating Systems, Multimedia Engineering, bohužel profesor Babulák už na škole není
- o Neutrál: Introduction to Computer Networks
- Control Engineering Design a Logic circuits- Profesori střídají mezi korejštinou a angličtinou, což je nevýhoda

2. semestr byl náročnější, měl jsem 8 předmětů

- ✓ Analog Integrated Circuits, Bai-Sun Kong, náročný předmět, designové projekty, konkurence veliká, obtížný předmět, 2 testy
- ✓ Graph Theory and Applications, Slava, hodně domácích úkolů, 2 testy
- ✓ Algorithms, Tae Ho Cho, 2 testy, 3 úkoly a finální projekt, náročný předmět, profesor má výbornou angličtinu
- ✓ Advanced Data Communications, Navrati Saxena, týmový projekt, kvízy, hodně mezinárodních studentů, inovativní přístup
- ✓ Electrical Power System Engineering, Zoran Radojevic, náročný předmět, úkoly mi moc nesešli, hlavní důraz na testy
- ✓ Introduction to Automatic Control, Jong-Koo Park, 2 testy, úkoly na papír i v Matlabu, náročný předmět
- ✓ Computer Engineering Experiment III: JAVA Language, Navrati Saxena, ne moc veliký přínos, chtělo by vylepšit systém výuky a více samostatných úkolů



- ✓ Korean Language Course, volitelný předmět, vyžaduje hodně času, hodně zábavy
- + Doporučení: Algorithms, Korean Language Course, Advanced Data Communications, Analog Intergrated Circuits
- Neutrál: Graph Theory and Applications (zajímavý předmět, výuka mi moc nesešla), Electrical Power System Engineering (zajímavý předmět, výuka mi moc nesešla), Computer Engineering Experiment III: JAVA Language(zajímavý předmět, výuka mi moc nesešla)
- Introduction to Automatic Control - Profesor střídá mezi korejštinou a angličtinou, což je nevýhoda

Sylaby předmětů najdete na GLS.

### 3.3. Shrnutí studia

Styl výuky mi úplně nevyhovoval, chybí cvičení a vyžaduje to hodně samostudia. Druhý semestr to bylo lepší, ale cvičení pod kontrolou profesora jsou výhodnější. Je tu sice možnost navštívit Teacher Assistanta, ale je kolikrát jazyková bariéra nebo ne úplná znalost učiva z jeho strany. Někteří profesori mluví korejsky, což znepríjemní výuku. Veliký rozdíl je i ve známkování, na rozdíl od ČVUT, v Koreji je relativní známkování. Záleží tedy, zda máte v hodině snaživé studenty nebo ne. Slyšel jsem, že i profesori zohledňují zda jste výměnný student, ale osobně jsem neměl žádný takový pocit, ba naopak kvůli jazykové bariéře to bylo o to těžší. Pro studium je po celém kampusu celá řada budov, místností. Většinou jsou studoval v knihovně, dále se dá studovat v Engineering building 1 a 2, nachází se tam study roomy a během zkouškového je i možné studovat v ubytovnách.



Obrázek 6 Knihovna, studijní boxy



Obrázek 5 Toalety v knihovně

#### 4. Konkurenceschopnost

I přesto, že jsem měl za sebou teprve jeden rok, byl jsem připraven docela dobře. Nejvíc mi pomohl předmět Matematická aplikace, konkrétně znalost Matlabu. Matematika byla také vcelku bez problémů. Chyběla mi znalost programovacího jazyka C, takže na tom chci pracovat, až se vrátím. Je důležité sledovat, v jakém ročníku se předmět vyučuje. Především se to potvrdilo u předmětu Analog integrated Circuits. Tento předmět je vyučován ve 4. ročníku oboru Semiconductor. Studenti tohoto oboru jsou od začátku studia placeni Samsungem a jsou trénováni na budoucí práci v Samsungu. Proto je i jejich program tak postaven. Pracují v laboratořích, kde dělají jen návrhy obvodů. Ve 4. ročníku už dělají polo-profesionální práci pro Samsung. Nicméně to byla výborná zkušenost.



Obrázek 8 Multimediální místost v knihovně



Obrázek 7 Pohled na zasněžený kampus z ubytovny In-Gwan, General Studies, vypadá jako benzen

## 5. Náklady

### 5.1. Ubytování

---

První semestr není skoro jiná možnost než se ubytovat v Shin-Gwanu přibližně za 1900 Dolarů za semestr s dvěma jídly na den, po prvním semestru je možné si vybrat levnější ubytovnu nebo se odstěhovat mimo kampus. Nicméně jsem opět zvolil Shin-Gwan a to z důvodu poznávání nových výměnných studentů, což byl jeden z důvodů výjezdu. Cena bydlení mimo kampus není o tolik nižší, musíte podepsat kontrakt, složit deposit a sehnat někoho kdo Vám pomůže s překladem. Oboje má své výhody a nevýhody.

### 5.2. Jídlo

---

V rámci koleje je možnost si připlatit za „Meal plan“. Je možné mít až 3 jídla denně. Každá porce poté vychází na necelých 40 Kč. Když nezvolíte tuto možnost, není se čeho obávat. V kampusu jsou 4 studentské kantýny, kde se dá koupit jídlo za 60 Kč anebo jít mimo kampus. Restaurací okolo kampusu je spousta, stačí jen, co si každý vybere. Začátky pro mě byly těžké kvůli odlišné kuchyni, ale zvykl jsem si a na závěr mi to i chybí. Obecně se dá říci, že za méně jak 100 Kč se dá najíst do syta.

### 5.3. Studijní materiály a studentské ID

---

Jedna z prvních věcí, které jsem zařizoval, byla studentská kartička. Ta se dá využít i jako platební karta po nabití, ale hlavní účel je vstup do knihovny a využití v kantýnách, kvůli „Meal planu“. V rámci kampusu se nachází knihkupectví, knihovna a stojany s tiskárnami. Ke studiu většinou stačí prezentace z hodin, ale je lepší si koupit nebo jiným způsobem obstarat učebnici, pro lepší znalost. Komunikace s profesorem pomáhá kvůli upřesnění potřeb ke zkouškám. Info o studentském ID najdete u International Office-vyplnění formuláře + pasová fotka.

### 5.4. Telefon

---

Kvůli délce pobytu, jsem si zařídil korejské telefonní číslo. Je to i výhoda když jedete do Soulu a chcete být v kontaktu s kamarády. Nicméně se dá být i bez toho. V kampusu je Wi-Fi, na pokoji a skoro v každé restauraci nebo kavárně je také. Když si připravíte cestu předem, předplacená karta není ani potřeba (datový tarif jsem neměl). Okolo kampusu je řada obchodů, kde je možné zařídit korejskou SIM kartu. Je potřeba pas a možná Buddyho.

### 5.5. Doprava

---

K hromadné dopravě stačí jakákoliv místní kreditní karta nebo T-money. Volil jsem T-money. Bankovní účet jsem neměl a studentskou ID je třeba dobíjet také. Systém metra je přehledný. Horší je to s autobusy. Dají se stáhnout aplikace do telefonů, která mají i informace, kde se nachází zastávka, kde je vhodně vystoupit z metra, jaký exit zvolit atd.. Názvy na google play : „Subway“, „SeoulBus“.

### 5.6. Po příjezdu

---

Po příjezdu se připravte na výdaje v podobě nákupu lůžkovin (pokud si nepřivezete svoje) a základních věcí na pokoj-kafe, čaj atd. Je dobré nakupovat v řetězci DC, které jsou hned dva v okolí kampusu a každý buddy o nich ví. Je možné si i doplatit „Meal plan“ během pobytu.



## 5.7. Všeobecné

Náklady na život v Koreji jsou o něco vyšší než u nás. Především mléčné výrobky a maso je dražší. Porovnání cen je možné nalézt v Handbooku. U sýrů počítejte tak 3 násobnou cenu u masa 2 násobnou. Kino je dražší o 100 Kč, záleží na společnosti, která provozuje síť kin. Cena základní, jako rýže, kimchi je naopak nízká, ale na tom bych asi dlouho nevydržel.. Škoda, že neumím korejsky, dá se objednat skoro všechno a přivezou Vám to skoro až pod nos. Přes KakaoTalk se dají nakupovat i poukazy, objednávat značkové zboží a mnoho dalšího.



Obrázek 9 Typické dovážkové jídlo



Obrázek 10 Rice cake



Obrázek 11 Typické grilování

## 6. Pauza mezi semestry

### 6.1. Cestování po Korey

Mezi semestry jsou skoro 2 měsíce volna, od 22.12.2013 do 28.2.2014 v mém případě. Korea je bohatá na turistická místa. Osobně jsem navštívil řadu paláců v Soulu a asi 3 krát Hwaseong pevnost, která je památka UNESCO. Další dobrá destinace je Busan, který je v jižní části Korey. Jsou tam moderní budovy, je možné si i zaplavat a místní pláže jsou pěkné. Hodně úchvatný pohled je na domy rybářů ve stráni. Zajímavostí je, že každý dům má jinou barvu. Vhodné místo, které jsem navštívil, bylo Kyongju, kde je řada chrámů a hrobek dávných chrámů pod ochranou UNESCO. Dokonce mají i výškový limit budov, aby nezkazily ráz města. Oblíbená stanice výměnných studentů je vulkanický ostrov Džedžu, který se i umístil mezi moderními 7 divy světa.

[http://cs.wikipedia.org/wiki/Divy\\_sv%C4%9Bta](http://cs.wikipedia.org/wiki/Divy_sv%C4%9Bta)

### 6.2. Cestování do jiných zemí

Okolo Korey je spousta zajímavých destinací, jako Čína, Japonsko, Thajsko, Filipíny, Vietnam, Kambodža a další. Někam se dá vyletět i během semestru, záleží, kolik předmětů máte a kolik dní chcete v zemi strávit. Filipíny a Jihovýchodní Asie jsou oblíbené destinace především kvůli nízkým cenám.



Obrázek 12 Útes na Džedžu

Obrázek 13 Sestup z hory Halal na Džedžu





## 7. Kolej

### 7.1. Pobyt

Délka pobytu na koleji odpovídá délce semestru plus pár dní před začátkem semestru. Máte-li zájem po semestru pokračovat v žití na ubytovně, musíte si na jednu noc najít jiné ubytování (mimo kampus) nebo zaplatit cca 10K Wonů za jednu noc navíc ve stávajícím pokoji. Je to kvůli úklidu ostatních pokojů. V Shin-Gwanu je možné využít úložiště zavazadel, můžete zde zanechat na týden zavazadla. Důležité je dodržovat pravidla a aktuální dědí na stránkách <http://dorm.skku.edu/skku/index2.jsp>.

### 7.2. Obecné informace

První semestr nemáte na výběr a automaticky Vás dají do Shin-Gwanu A nebo B. V další fázi studia si můžete vybrat mezi dalšími ubytovny In-Gwan, Ui-Gwan, Ye- Gwan nebo Ji-Gwan. Hlavní rozdíl je v ceně a zázemí, většinou sdílíte pokoj s 1, případně 3 spolubydlícími a podle ubytovny máte sociální zařízení na pokoji nebo na patře. Dále je rozdíl ve vybavenosti ubytoven. Shin-Gwan má moderní gym, ale In-Gwan má kuchyňku. Záleží na Vás. Nicméně všechny zařízení jsou přístupné z jiných ubytoven. Ve finále záleží na ceně. In-Gwan je asi 2 krát levnější než Shin-Gwan. Nejvíc mi chyběla lednička, ale v zimě se to dá řešit improvizovanou ledničkou za oknem.



Obrázek 15 Ubytovna Shin-Gwan, okolí je vymazané



Obrázek 14 Interiér, Shin-Gwan jedna buňka v případě pokoje pro 4

## 8. Nové přátelství a školní aktivity

### 8.1. Buddy program

Buddy program je k usnadnění prvních dnů na SKKU. Pomáhají Vám, když mají čas a mohou být i dobrými kamarády. Osobně myslím, že je to velice pěkné, nicméně by si mohli sami usnadnit, kdyby vytvořili přehledný Survival Kit, který je každý semestr stejný (telefon, obchody, restaurace atd..). Každopádně je to užitečné a všichni členi Hi-Clubu jsou přátelští a snaží se pomáhat, což určitě oceňují. Dělají to ve svém volném čase. Každý Buddy má na starosti 3 studenty. Většinou 2 až 3 Buddy spolupracují a chodí ven spolu. Návštěvují paláce, chodíte do restaurací a mnoho dalšího. Nabízejí i bundy s potiskem SKKU za výhodnou cenu, ale dá se to zařídit i v obchodu se suvenýry a je lepší výběr barev.

### 8.2. Školní výlety

Jednou až dvakrát za semestr Hi-Club pořádá výlet. Většinou to je do Folk Village, případně do jiné části Korea. Probíhá hlasování na Facebookové stránce o výběru destinace. Hi-club je zorganizoval Seoul run, během kterého poznáte hodně míst v Seoulu a užijete si spoustu zábavy. Akce jsou pěkné a většinou dobře organizované.

Když máte štěstí, můžete se zúčastnit Membership Trainingu svých oborů. Jeli jsme takhle do Everlandu, kde jsme měli možnost mluvit s profesory a našli si nové kamarády mezi studenty. Občas je problém se dorozumět a dostat se k informacím, protože vše je v korejštině, ale International Office Vám pomůže. Občas se objeví i možnost vyjet do DMZ nebo někam jinam. Záleží na štěstí a průbojnosti.

### 8.3. Školní kluby

Na SKKU je celá řada klubů-sportovní kluby, hudební kluby a celá řada jiných zaměřená na koníčky. Většinou jsou zadarmo a je to hezký způsob, jak poznat nové lidi. Nabídka klubů je vidět na začátku semestru po celém kampusu, neváhejte a přidejte se.



Obrázek 17 Logo Hi-Club



Obrázek 16 Bunda s potiskem Hi-Clubu



## 9. Vztah s Korejci

Korejci mají většinou pozitivní vztah k České republice, hodně studentů to má jako turistickou destinaci a starší generace nás má za starý stát, který byl dřív slavný, ale v dnešní době na ústupu. Většinou neví, že už jsme jen Česká republika a mají zafixováno Československo. Veliké mínus máme díky komunistické éře, což je především díky vztahům Jižní a Severní Korey. Za celý svůj pobyt jsem neměl jediný vážný konflikt, ani v metru. Nenechte se rozhodit, když do Vás někdo strčí nebo omylem šlápne na nohu. Nemají předsudky vůdči českým lidem. Potkal jsem spoustu dobrých lidí, s kterými chci být v kontaktu.



Obrázek 18 Tradiční kroje



Obrázek 20 Česká edice piva MAX



Obrázek 19 Seoul run

## 10. International Office, International affairs

### 10.1. Kontakty

[http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → International → Inbound Exchange Student → Contact and Resources


[http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → Academics → Colleges & Schools → College of Information and Communication Engineering → Administration

### 10.2. Způsob pomoci

Největší pomoc je na začátku semestru a to s předměty, Alien Registration Card a studentskou kartičkou. Jsou také ochotní Vám pomoci s čímkoliv jiným. S předměty Vám pomohou dohledat místnosti profesorů a dají Vám Approval Form, který Vám podepíše profesor. Email bohužel nestačí a musíte navštívit profesora osobně nebo jít do prvních hodin, kde Vám to většinou bez problémů podepíší. Neváhejte se na ně obrátit s jakoukoliv pomocí, neváhají zvednout telefon a pomoci.

### 10.3. Úroveň

International Office mi byla nápomocna, kdykoliv jsem potřeboval a to bez problémů. Nikdy jsem neměl pocit, že je otravuji a všechny informace dohledali a snažili se najít východisko. Je vidět, že mají zkušenosti a snaží se každý semestr vylepšit úroveň služeb. Horší to bylo s International Affairs, ale ta není naštěstí potřeba. Mají na starosti srazy CICE (College of Information and Communication Engineering) s děkanem a profesory, kde je většinou podávána pizza.

Najdete na  Engineering Building 1 (International Affairs) a 2 (International Office)



Obrázek 21 Plán kampusu

## 11. Doporučení studentům

Nestydte se obrátit na mě kvůli bližším informacím, pokusím se Vám pomoci, jak jen to půjde. Ubytovna není špatná a jste v kontaktu s ostatními výměnnými studenty. Přivezte si s sebou pár pasových fotek – studentské ID, Alien Registration Card. Jestli máte zájem jet na Džedžu udělejte si mezinárodní řidičský průkaz, je výhodné si půjčit automobil, můžete v něm spát a uvidíte větší část ostrova. Do Busanu bohužel nejedí autobus zadarmo (zrušili to koncem roku 2013), ale dá se koupit okružní jízda po Korey. Nikdy nechodte do Everlandu, Caribbean Bay nebo Lotte World za plnou cenu, je jen otázka času kdy bude nějaká sleva, většinou okolo 50%. Do Everlandu a Caribbean Bay jezdí Shuttle bus ze Suwon station. Alien registration card trvá skoro měsíc než jí vystaví. Nezáleží jestli tam půjdete na začátku semestru nebo po dvou týdnech, budete stejně čekat, bohužel. Zkuste on-line rezervační systém, snad bude fungovat v době Vašeho pobytu.

Je hodně věcí co jsem v Korey zažil a bohužel zahrnout vše zde nejde, proto se ozvěte v případě jakýchkoliv nejasností. Mohu poskytnout můj cestovní plán z Thajska, Džedžu, Busan, Kambodža a Kyongju.

Na spoustu věcí se dají najít dobré slevové kupony a vychazejí potom na zlomek původní ceny.

Buďte připraveni na hodně administrativy, jak na korejské straně tak i u nás. Zařizování předmětů, podpisů a porovnávání Syllabů kvůli povinným předmětům je náročné.



Obrázek 22 Ponorka na Džedžu



Obrázek 23 Pohled na směřící se mantu zevnitř ponorky



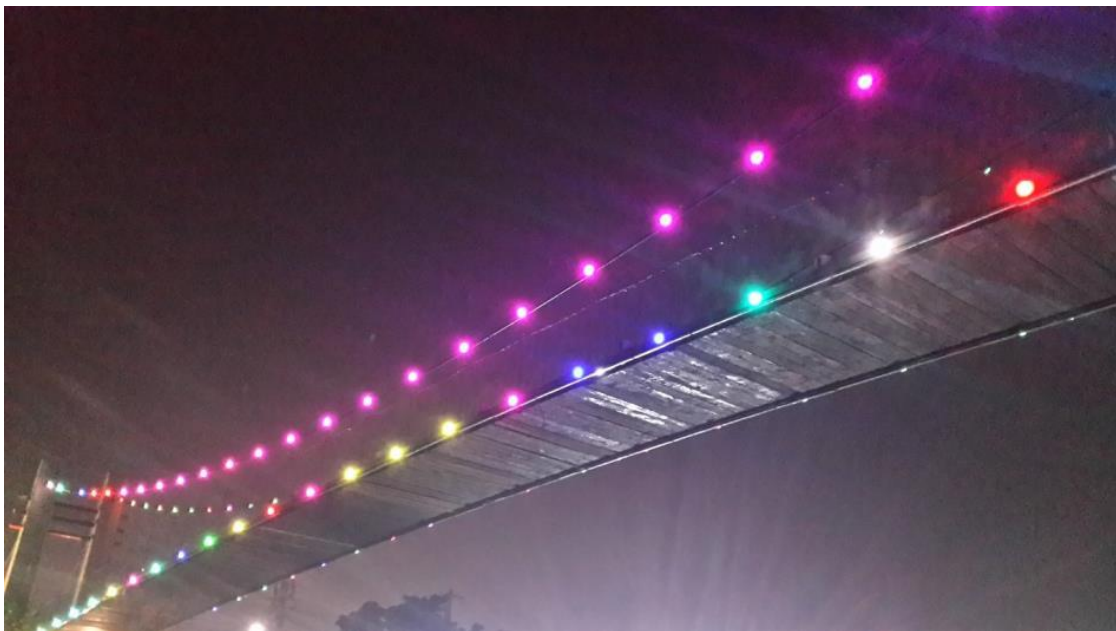
## 12. Zhodnocení

Jsem rád, že jsem v Korey zůstal celých 10 měsíců. První semestr utekl strašně rychle, protože vše bylo nové a byla to pro mě první zkušenost s dlouhodobým studijním pobytem. Druhý semestr bylo hodně náročnější ať už kvůli většímu množství předmětů, tak únavě ze studií a jiných věcí. I když mi studijní systém úplně nevyhovoval, zkoušel jsem si najít pozitiva a čelit výzvám. Naučilo mě to větší samostatnosti kvůli důrazu na samostudium. Cvičení mi chyběly. Obtížnost předmětů je různorodá, mimo jiné záleží i na studentech. Ve většině mých předmětů se průměr z Midtermů a Finalů pohyboval okolo 60%-80%, tudíž konkurence byla veliká. Občas jsem byl zklamaný z úrovně angličtiny korejských profesorů, proto je lepší navštívit profesora osobně a prohodit pár vět. Život v Korey je plný překvapení a určitě to mohu každému doporučit. V životě jsem se necítil tak bezpečně jako tam. Skoro se nekrade. Každý den bylo něco nového. I když ubytovna byla dražší měla i své výhody, gym za 20000 Wonů na měsíc s neomezeným přístupem je dobrý. Okolo kampusu je i celá řada míst kam se dá jít zaběhat a zacvičit venku. Velice jsem si užil kurz korejského jazyka, i když je to velice náročné. Rád bych v tom pokračoval i do budoucna.

V neposlední řadě bych chtěl poděkovat ČVUT FEL za možnost takového výjezdu, rodině za výbornou podporu, profesoru Babulákovi za rady během pobytu, paní Mgr. Hance Chmelenské a docentu Jiřímu Jakovenkovi za důvěru a pomoc v nouzi a českému týmu studentů, kteří byli na SKKU.



Obrázek 25 Zase loď?, Busan



Obrázek 24 Světla na cestě za něčím novým



### 13. Fotogalerie seznam

Dominanta SKKU - Samsung Library.....	1
Logo SKKU, 1398 je rok založení.....	1
Logo FEL.....	1
Skupinové foto z orientačního dne ve starém kampusu.....	4
Toalety v knihovně .....	6
Knihovna, studijní boxy .....	6
Pohled na zasněžený kampus z ubytovny In-Gwan, General Studies, vypadá jako benzen .....	7
Multimediální místost v knihovně.....	7
Typické dovážkové jídlo.....	9
Rice cake.....	9
Typické grilování.....	9
Sestup z hory Halal na Džedžu.....	10
Útes na Džedžu.....	10
Interiér, Shin-Gwan jedna buňka v případě pokoje pro 4 .....	11
Ubytovna Shin-Gwan, okolí je vymazané .....	11
Bunda s potiskem Hi-Clubu .....	12
Logo Hi-Club .....	12
Tradiční kroje.....	13
Seoul run .....	13
Česká edice piva MAX.....	13
Plán kampusu .....	14
Ponorka na Džedžu.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Pohled na smějící se mantu zevnitř ponorky .....	15
Světla na cestě za něčím novým.....	16
Zase lodě?, Busan.....	16

## 14. Důležité odkazy a místa k navštívení

[http://www.fel.cvut.cz/vz/SKKU\\_ESP\\_Information\\_Sheet\\_2013\\_SPRING.pdf](http://www.fel.cvut.cz/vz/SKKU_ESP_Information_Sheet_2013_SPRING.pdf) // důkladně prostudujte

[http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → Academics → Colleges & Schools → College of Information and Communication Engineering → Administration

<http://www.icampus.ac.kr/front/login/login.do> //obdoba moodlu

<http://www.everland.com/web/multi/english/caribbean/main.html> // zábavní park

<http://icc.skku.ac.kr/ice/eng/> //College web

<http://www.koreapost.go.kr/eng/main/index.jsp> // korean post

<https://www.warmemo.or.kr/eng/main/main.jsp> //war memorial museum

[http://www.tripadvisor.co.uk/LocationPhotoDirectLink-g294197-d1144379-i77824054-Top\\_Cloud\\_Grill\\_Cafe-Seoul.html#19040570](http://www.tripadvisor.co.uk/LocationPhotoDirectLink-g294197-d1144379-i77824054-Top_Cloud_Grill_Cafe-Seoul.html#19040570) //Samsung Tower

<http://ehs.suwon.ne.kr/> //Hwaseong fortress

[http://www.ajou.ac.kr/en/international/inter03\\_08.jsp](http://www.ajou.ac.kr/en/international/inter03_08.jsp) //immigration office

[http://www.hikorea.go.kr/pt/main\\_en.pt](http://www.hikorea.go.kr/pt/main_en.pt) //immigration office

<http://www.exploringkorea.com/suwon-immigration-office-gyeonggi-do/> // immigration office

[http://www.skku.edu/new\\_home/205\\_eng/index.jsp](http://www.skku.edu/new_home/205_eng/index.jsp) → About SKKU → SKKU news /// můžete najít aktuální informace o umístění SKKU v rámci světových, asijských a korejských žebříčků a další informace

## Appendix 1-Course Sign-up Guide

# Course Sign-up Guide

For exchange & visiting students

## SKKU International Office

---

### 1 Sugang website log-in

\* URL: <http://sugang.skku.edu>

English

**click** →

성균관대학교 수강신청 로그인

학번 :

비밀번호 :  비밀번호는 성균관 가입을 통해 만든 통합 ID의 비밀번호입니다.

2010학년도 하계집중과정  2010학년도 2학기

Login for Registration at Sungkyunkwan University

Student number :

Password :

Spring Semester, 2010  Fall Semester, 2010

**Important Notice for Application for Retake and Credit Withdrawal**

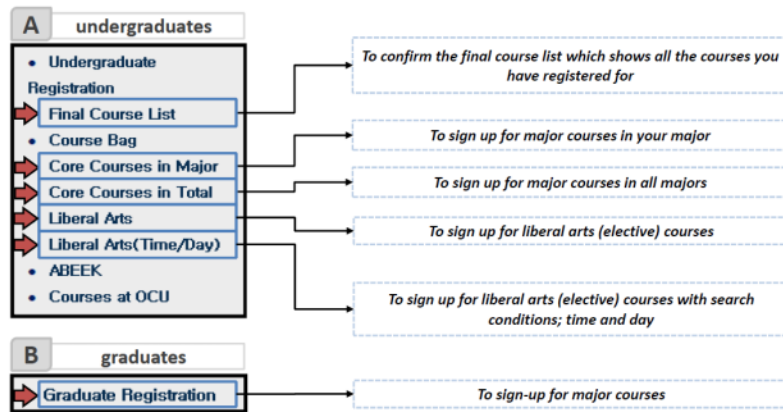
- Make sure only the application for the retake is accepted in case of
- the overlapped applications for the retake and credit withdrawal and the application for the credit withdrawal is not approved.

**write, type and click** →

2

overview

\* items without arrow are not applicable to exchange/visiting students.



3

final course list

\* directory: Sugang website > Final course list

Confirmed List for Registration

• Check-up for the list of Registration and cancellation of courses are possible. Only the following courses have been registered.

**write & click to sign up** →

Major/Department: Business Administration

Examinee Number: [input field]

Course Code (Divided) Course: [input field] - [input field] Registration

Number of Courses Registered: [input field] Credits Registered: [input field]

**click to delete course** → Delete

Course Deletion	Course Code	Type of Courses	Course Title	Credits	Instructor	Type of Major Courses	Remarks
	Campus	ABEEK	Class Time/Classroom	Hours	Course Cancellation		
[Empty table rows]							

**registered course list** →

**Note: final course list and Course Sign-up Confirmation**  
 The course you have not registered for will not appear on the final course list. You are required to print this page out and hand it in to the International Office with "Confirmation Form of Course Registration" when you verify the list: handbook page 11.



**4-1**

**major courses sign-up 1**

- \* applicable to **undergraduates**
- \* directory: Sugang website > Core courses in major

Search for the courses in major

\* I search for the courses in major and register.

**1. click**

Name: \_\_\_\_\_ Examinee's Number: \_\_\_\_\_  
 School or College in Charge: Business Administration Major/Department: Business Administration  
 Campus:  Humanities and Social Sciences Campus  Natural Sciences Campus

Number of Courses Registered: 0 Credits Registered: 0 Allowable Credits: 18

Registration	Course Code	Divided Course School Year	Course Title Class Time/Classroom	Credits Hours	Number of Students Registered (Minimum)			Optimum Number of Students	Instructor	Campus	ABEEK	
					Major	Non-Major	Return					
<input type="radio"/> Registration	BIZ2022	01	Introduction to Financial Accounting Tue 16:30-17:45 (33304)	3	70	0	10	80	0	HYUK	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	BIZ2022	02	Introduction to Financial Accounting Thu 16:30-17:45 (33304)	3	67	0	0	67	0	HYUK	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	BIZ2022	01	Introduction to Financial Accounting Tue 15:00-16:15 (33304)	3	70	0	10	80	0	HYUK	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	BIZ2022	02	Introduction to Financial Accounting Thu 15:00-16:15 (33304)	3	68	0	0	68	0	HYUK	Humanities	N

**2. click to sign up**

**4-1**

**major courses sign-up 2**

- \* applicable to **undergraduates**
- \* directory: Sugang website > Core courses in total

Search for All Courses by Major

\* I check **1. select & tick**

**2. click**

Name: \_\_\_\_\_ Examinee's Number: ROAD MAP  
 Major/Department: Liberal Arts - Korean Literature in Cla  
 Campus:  Humanities and Social Sciences Campus  Natural Sciences Campus  iCampus  
 Class Day: = ALL = Class Time: = ALL =

Number of Courses Registered: 0 Credits Registered: 0 Allowable Credits: 18

Registration	Course Code	Divided Course School Year	Course Title Class Time/Classroom	Credits Hours	Restricted (Maximum/Registered (Minimum))			Optimum Number of Students	Instructor	Campus	ABEEK	
					Major	Non-Major	Return					
<input type="radio"/> Registration	CLA2001	01	Modern culture and society Fri 18:00-19:10 (Unassigned)	3	49	14	7	70	70	JUNG MAN	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	CLA2001	02	Modern culture and society Fri 19:20-20:30 (Unassigned)	3	32	11	0	43	70	JUNG MAN	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	CLA2001	01	Modern culture and society Mon 16:30-17:45 (Unassigned)	3	49	14	7	70	70	KI-IL	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	CLA2001	02	Modern culture and society Thu 12:30-14:45 (Unassigned)	3	33	11	0	44	70	KI-IL	Humanities	N

**3. click to sign up**

**4-2**

**major course sign-up 3**

\* applicable to **graduates**

\* directory: Sugang website > Liberal arts (Time/Day)

The screenshot shows a 'Graduate Registration' form. Step 1 points to the 'Name' field. Step 2 points to the 'Confirm' button. Step 3 points to the 'Course Bag' button in the second screenshot below it.

**Note1:** The following process of searching and registering for the courses is same with the slide number 3.

**Note1: undergraduate course registration for graduate students**

Graduate students are not allowed to register for undergraduate courses electronically. Graduates who would like to take undergraduate courses should write and submit the "Approval Form of Attending Courses" to the international office with the professor's signature on it after entry.

**4-3**

**elective course sign-up 1**

\* applicable to **undergraduates**

\* directory: Sugang website > Liberal arts

The screenshot shows the 'Liberal Arts' elective course sign-up page. Step 1 points to the 'Name' field. Step 2 points to the 'Check-up' button. Step 3 points to the 'Click' button under a course. Step 4 points to the 'Cam' button. Step 5 points to the 'Registration' button.

Registration	Course Code	Divided Course School Year	Course Title Class Time/Classroom	Credits Hours	Number of Students Registered (Minimum/Maximum/Return)			Optimum Number of Students	Instructor	Cancellation	Remarks
					Major	Non-Major	Total				
<input type="radio"/> Registration	011	01	Introduction to	3	0	54	6	60	SANG-OH	Humanities	N
<input type="radio"/> Registration	011	01	14-45 [31/04]	3	0	47	0	47			

4-3

elective course sign-up 1

- \* applicable to undergraduates
- \* directory: Sugang website > Liberal arts

The screenshot shows a web form titled "Liberal Arts" with several sections and a table. Annotations 1 through 5 point to specific elements:

- 1. tick**: Points to the "Business Administration" radio button in the "Campus" section.
- 2. click**: Points to the "Check-up" button in the top right corner.
- 3. click**: Points to the "Click" button under the "Writing and Communication" section.
- 4. click**: Points to the "Campus" dropdown menu in the table header.
- 5. click to sign up**: Points to the "Registration" radio button in the table.

Registration	Course Code	Divided Course School Year	Course Title Class Time/Classroom	Credits Hours	Number of Students Registered (Minimum)			Optimum Number of Students	Instructor Course Cancellation	Campus	Remarks
					Major	Non-Major	Return				
<input type="radio"/> Registration			Introduction to	0	54	6	60	60	SANG-OH	Humanities	N
				0	47	0	47	60			

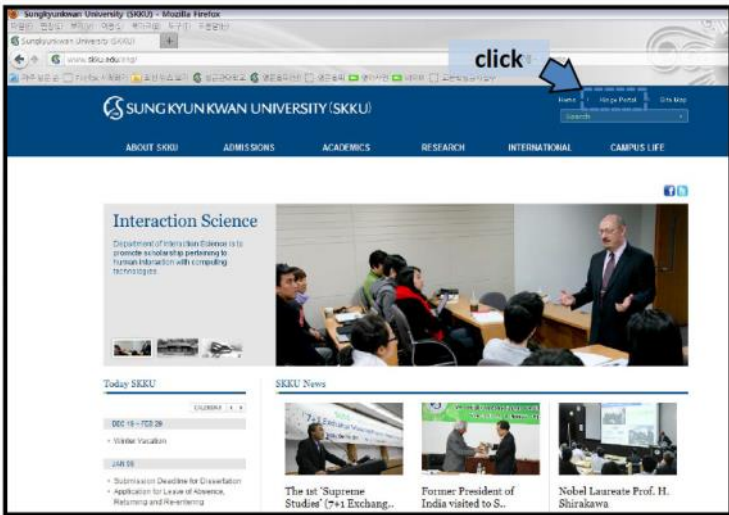
## Appendix 2-GLS System

# GLS System: User's Guide

For exchange & visiting students

## SKKU International Office

### 1 Kingo Portal log-in



The screenshot shows the SKKU International Office website. At the top right, there is a 'click' label with a blue arrow pointing to the 'Kingo Portal' link in the navigation bar. The website features a blue header with the SKKU logo and navigation tabs for ABOUT SKKU, ADMISSIONS, ACADEMICS, RESEARCH, INTERNATIONAL, and CAMPUS LIFE. Below the header, there is a section for 'Interaction Science' with a photo of a lecture. Further down, there are sections for 'Today SKKU' and 'SKKU News' with various news items and photos.

**Note: SKKU ID & PW**  
You can log in to SKKU system with personal ID and PW.



2

## GLS system access

3

## GLS system overview

\* items without arrow are not applicable to exchange/visiting students.

**All Information about course is available here:**

- \* Course Syllabus: syllabus for a specific course.
- \* Electronic Schedule: search for courses in a specific school/major/degree
- \* Undergraduate Registration: make course withdrawals

**You can do the followings at each item:**

- \* Academic Record: you can see your grade
- \* Course Evaluation: you can take part in the course evaluation
- \* Please note that course evaluation is required to see your academic grade electronically before the transcript becomes available.

## 4 GLS system > courses

\* items without arrow are not applicable to exchange/visiting students.

- Course Syllabus
  - Check Course Syllabus → To find a syllabus for a specific course
- Electronic Schedule
- Putting in the Course Bag
- Undergraduate Major Courses → To find course information for undergraduate courses
- Undergraduate Liberal Arts/Other Courses
- OCU Courses
- General Graduate Courses → To find course information for graduate courses
- Specialty Graduate Courses
- Special Graduate Courses
- Summer/Winter Courses
- Search for All Courses → To find course information about all courses provided
- Undergraduate Registration
  - Application for Registration for Credit Courses
  - Registering OCU Courses
  - Weekly Timetable Check-up
  - Application for Withdrawal → To apply for the course withdrawal

## 4-1 check course syllabus

\* directory: GLS > courses > course syllabus > check course syllabus

1. select

2. tick & write

3. click

4. click

Course Code	Class	Course Title	Credits	Time	Module	Instructor's Name	Syllabus Type
BUS2003	I3	Marketing Management	3	3		RYU, SUNGHIN	Business Administrat
BUS3004	I1	Marketing Mix	3	3		RYU, SUNGHIN	Business Administrat
GSB5012		Strategic Marketing	1.5	1.5	HP3	CHUAN-FONG SHI	General
GSB5019		Profit, Markets and Valuation	1.5	1.5	HP3	YI, ANDREW	General
GSB5103	01	Profit, Markets and Institutions	1.5	1.5	HP3	YI, ANDREW	General
MBA5018	01	Marketing Management	3	3		RYU, SUNGHIN	Business Administrat

## 4-2 undergraduate major

\* directory: GLS > courses > electronic schedule > undergraduate major courses

1. select

2. click

Undergraduate Major Courses

SEARCH

Search Condition:

Academic Semester/Yr: Fall Semester, 2010

College (School) in Charge: Business Administration

Major/Dept.: Business Administration

Course Road Map: ALL

Campus: Humanities

Putting in the Book Bag	Degree Course	Course Type	Course Code	Course Title	Total Courses Taken in	Instructor in Charge
	Campus	Year	Credits (Hrs)	Class Time/Classroom	Type of Class	Remarks
Add	Bachelor	Basic Major Courses	1 2022-01	2 Introduction to Financial Accounting	1	HYUK
	Humanities	1-4	3(3)	4 30-17:45 [33306] , Thu16:30-17:45 [33306]		

Double click the box with numbers to find pop-up information

1. find course syllabus

3. lecturer's contact information

2. brief course description

4. classroom information

This part has nothing to do with the course information or registration

**Note: language used in classes**  
 Being written in English does not necessarily imply a specific course is going to be delivered in English. Therefore, please see the part with orange box; the course will be conducted in English if it says "Course in International Language." Still, you are advised to refer to the file to double-check the actual language used in the class. You can enlarge the box by pulling the line between boxes.

## 4-3 undergraduate liberal arts

\* directory: GLS > courses > electronic schedule > undergraduate liberal arts

1. click

2. tick

SEARCH

Search Condition:

Academic Semester/Yr: Fall Semester, 2010

Campus: Humanities

1. click		2. tick		3. click	
01-04	05	06	07	08	09
Co. Basic Courses	Sungkyun Core Courses	Basic Humanities and Social Sciences	Basic Natural Sciences (BSN)	Core Balance Liberal Arts	Other Liberal Arts course
2	6	5	6	1	4
9	4	9	4	21	6
39	32	10	31	47	

same as slide "4-2"

**Note: course restriction**  
 Some of the liberal arts (elective) courses are restricted for exchange/visiting students to be a part of; it is highly recommended to refer to the EXL file which has a course list provided to exchange/visiting students posted on the website. Please be aware that only courses in the EXL file are allowed for exchange/visiting students to take.

4-4

## graduate courses

\* directory: GLS > courses > electronic schedule > \_\_\_\_\_ graduate courses

**1. select**

I check the major courses  in General graduate School.

**Search Condition**

Academic Semester/Yr.

College (School) in  Major/Dept.

**2. click**

SEARCH

Total Count : 1 / 5

Putting in the Book Bag	Degree Course	Major	Course Code	Course Title	Instructor in Charge
Campus	Type of Field	Semester	Campus	Class Time/Classroom	Remarks
Add	Master/Doct Pre-modern Korean	Humanities Major	TKC5017-01	Study of Masterpieces in Translation Tue18:00-18:50 [32422A] ,Tue19:00-19:50 [32422A] ,Tue20	ANN. DAENDE
				Type of Class	General Course

same as slide "4-2"

**Note: course restriction**  
 You can employ the exactly same way to look for the information about graduate courses: general, specialty, special. Please be well-informed that a number of graduate majors/courses which are subject to course restrictions according to your major.

4-5

## search for all courses

\* directory: GLS > courses > electronic schedule > search for all courses

**1. select, tick and write**

I check the courses by  code, course title, and instructor's name.

**Search Condition**

Academic Semester/Yr.

Search Type

**2. click**

SEARCH

Putting in the Book Bag	Degree Course	Type of Field	Course Code	Course Title	Instructor in Charge
Campus	Credits (Hrs)	Class Time/Classroom	Type of Class	Remarks	
Add	Master Humanities	Major	GEN5014-01	Global Managerial Economics Fri15:00-16:15 [90402] ,Fri16:30-17:45 [90402] ,Fri18:00	TREY R. GER
				Type of Class	Course in International Language

same as slide "4-2"



## 4-6 course withdrawal

\* directory: GLS > courses > undergraduate registration > course withdrawal

**Application for Withdrawal (HSSU040270M)** Faculty Application for Withdrawal

**1. click** →

**2. select** →

**3. click to apply** →

Application for Withdrawal		Course Title	Credit Hours	Instructor	Type of Major
Withdrawal Status	Class Time/Classroom	Hours	Course Cancellation	Course Type	
App. possible	Humanities Money and Banking MonMon10:30- /WedWed09:00-	3	THOMAS	First Major	
		3		Major	

**3. click to cancel withdrawal application**

**Note: course withdrawal**  
Please be aware that graduate courses are not able to be withdrawn and graduate students cannot withdraw from any course. In addition, course withdrawal application is irrevocable when the period finished. Withdrawn course will be marked the letter grade "W" on the transcript.

## 5 GLS system > study areas

\* items without arrow are not applicable to exchange/visiting students.

- Academic Record
  - Grades by Major
  - Grades by Semester
  - Grade Notice of this Semester
  - Check-up of Academic Probation Details
  - Application for Credit Withdrawal
- ⊕ Special Exam Result
- Course Evaluation
  - Course Evaluation for this Semester

*To take part in the course evaluation for a specific semester* ←

*To see the grades you get* ←

## 5-1 grade by major/semester

\* directory: GLS > study areas > academic record > grade by major/semester

**Grades by Major** Faculty>Grades by Major

SEARCH

Search Condition

Name  Student  **click**

Type of Major: First Major [Business Administration]

Check by major.

No. of Courses Earned: 5 Credits Earned: 15 GPA: 4 Total: 60 Total Count: 1 / 5

No.	Registered Yr. Semester	Course Code	Course Title	Type of Courses	Credits	Rank	GPA
1	Fall Semester 2010	BUS2014	생산운영관리 Production and Operations Management	전공	3	B+	3.5

**Grades by Semester** Faculty>Grades by Semester

SEARCH

Search Condition

Name  Student ID  **click**

Major: Business Administration

Grades by Semester could be different from the transcripts(for certification) due to grade change and retake of the course.

Total Count: 1 / 1

No.	Registered Yr. Semester	Registration No. of Courses	Acquired No. of Credits	Total Grades	GPA	Standing	No. of Students Registered	Academic Warning (Y/N)	Cancelling Grades (Y/N)
1	2010 Fall Semes	6	18	60	3.33	35	51	No	No

## 5-2 course evaluation

\* directory: GLS > study areas > course evaluation > evaluation for this semester

**Course Evaluation for this Semester** Faculty>Course Evaluation for this Semester

1. click SEARCH

\* GSB students should choose Module.

Search Condition

Academic Year: 2010 Semester: Spring Semester

Student ID  Name

Module: ALL

Number of Registered: 3 Number of Courses For Evaluation: 4 Number of Completed Course Evaluation: 0 Total Count: 1 / 2

Course Eval.	Course Class	Course Title	Order	Course Evaluation	Module
Write	BED6001-H9	English Writing	Order 2	N	

2. click

교과목 평가(Course Evaluation)

No.	Evaluation item
1	이 과목은 교양기초과목/전공(학부)과목(학부고학년용)/학석공통과목/석박공통과목/박사과목 등 관련 영역에 적합한 과목이라고 생각한다. This course is adequate as the School's Liberal Arts / Major (foundation courses)/ Major (intensive courses)/ Bachelor/ Master-Doctorate common course/ Doctorate Course.

3. click

매우 긍정(Strongly agree)
  긍정(Agree)
  보통(Normal)
  부정(Disagree)
  매우 부정(Strongly Disagree)

4. click SAVE

**Note: course evaluation**  
Both exchange and visiting students are required to do course evaluation twice per semester. Students who do not have it done during the given period will not be allowed to see grades online, until the hardcopy of academic transcript becomes available.